

ROY CLARKE
POKKA PITÄÄ

MIKKELIN
teatteri



OHJAAJAVIERAILIJA PANU RAIPIA

Panu Raipia on toiminut Tampereen Komediateatterissa vuodesta 1991 lähtien. Ensimmäiset seitsemän vuotta hän oli näyttelijä-teatteripäällikkö. Tämän jälkeen vuonna 1998 hän aloitti teatterinjohtajana. Näyttelijäntyöt jatkuivat johtajan töiden rinnalla, kunnes vuonna 2004 hän jätti päätoimisen näyttelijäntyön ja aloitti ohjaajana. Sittemmin häntä on nähty harvakseltaan teatterin estradilla.

Raipian viimeaikaisia ohjauksia Tampereen Komediateatterissa ovat mm. Ilmasta rahaa (v. 2025), Gabriel, tule takaisin (v. 2025), Ransu ja operaatio jouluku (v. 2023), Baskervillen koira (v. 2022).

Ohjaajavierailuja hän on tehnyt mm. Tähdet kertovat, komisario Palmu (Kouvolan Teatteri), Otto vai pano (Rovaniemen Teatteri), Patruunatehdas (Seinäjoen Kaupunginteatteri), Komisario Palmun erehdys (Turun Kaupunginteatteri) sekä Kaasua, komisario Palmu (Porin Teatteri).

Raipian kameratöitä näyttelijänä viime vuosilta ovat mm. Patrik Saarikoski (Räjähdysspiste, v. 2025), Pekka Vähäsöyrinki (Lahti 2001, v. 2023), Eero Vesiluoma (Koskinen, v. 2022), Ville Mäenpää (Kansan vihollinen, v. 2022) ja Antero Miettinen (Hotelli Helsinki Swan, v. 2020). Panu Raipia debytoi myös elokuvaohjaajana Kyllä isä osaa elokuvassa (v. 2023). Se keräsi huikeat 223 086 katsojaa.



Kuva: Harri Hinkka

TERVETULOA TEATTERIIN

mikkelinteatteri.fi   

Me suomalaiset olemme olleet viime vuosikymmeninä ahkeria tv-sarjojen kuluttajia. Bonanzat, Peyton placet, Dynastiat ja Dallasit ovat juurruttaneet meidät kotisohville aikojen saatossa. Kotimaisista sarjoista esim. Tankki täyteen, Reinikainen, Metsolat ja Kyllä isä osaa ovat tehneet saman päätyen vieläpä maamme teattereiden näyttämöille. Näin on käynyt myös englantilaiselle Pokka pitää (Keeping Up Appearances) -menestyssarjalle.

Hyacinth Bucket (lausutaan Bukee) on yksi ikonisimmista roolihahmoista, jota televisio on meille tarjonnut. **Dame Patricia Routledge** (1929-2025) jätti upealla roolityöllään lähtemättömän jäljen meihin katsojiin Hyacinthin roolissa. Hän loihdi taitavasti komiikkaa esittäessään tärkeilevää kotirouvaa, joka esiintyi kuin aristokraatti tavallisesta syntyperästään huolimatta. Prinssi Charles myönsi hänelle arvonimen (Dame Commander of the Order of the British Empire)

vuonna 2017. Arvonimi myönnettiin arvostuksena teatterin ja hyväntekeväisyyden aloilla tehdystä pitkäaikaisesta työstä. Arvonimen myötä hän sai alkaa käyttää Dame-etuliitettä etunimensä edessä.

Hyvät katsojamme, minulle on ollut suuri kunnia päästä Mikkelin teatteriin ohjaamaan juuri tämä komedia. Haluan kiittää koko teatterin henkilökuntaa panoksestanne esityksemme onnistumiseksi. Tässä teatterissa on osaava henkilökunta, joka tekee joka päivä kaikkensa esitysten onnistumiseksi. Se on arvo, jota kannattaa vaalia. Kiitos kaikille!

Nyt on aika ottaa hyvä asento ja hypätä Hyacinthin, Onslown, Daisyn ja kumppaneiden maailmaan.

Illoisia teatterihetkiä toivottaen
Panu Raipia, esityksen ohjaaja

MIKKELIN
teatteri

HYACINTHIN LÄHIPIIRI

Richard Bucket, aviomies | **Sheridan Bucket**, poika

ISUKKI

Hyacinthin, Daisyn, Rosen ja Violetin isä

ROSE

sisar

DAISY

sisar

ONslow

Daisyn aviomies

Violet, sisar | **Bruce**, Violetin aviomies

NAAPURUSTO

EMMET JA ELIZABETH (LIZ)

sisarukset

HERRA MILSON (MILLY)

naapuruston uusi asukas





ROOLEISSA



MARJAANA MANNINEN
Hyacinth Bucket



TUOMAS TURKKA
Emmet



TUULI ANIKARI
Daisy

RIINA UIMONEN

Elizabeth (Liz), Rouva Debden



KATRIINA SINISALO

Rose

VINTE VIITANEN

Onslow



JANNE KYHKYNYN

Herra Milson (Milly), Isukki



TEKIJÄT

Alkuperäisteos: KEEPING UP APPEARANCES by Roy Clarke

Suomentanut: Joel Elstelä

Ohjaus: Panu Raipia

Esitysoikeuksia valvoo: Nordic Drama Corner Oy

Äänisuunnittelu: Marko Luukkonen

Tarpeiston suunnittelu ja valmistus: Mari Heinonen

Puvustuksen suunnittelu: Tarja Väisänen

Kampau- ja maskeeraussuunnittelu

ja valmistus: Marjo-Riikka Nissinen

Lavastussuunnittelu: Veli-Matti Itkonen

Valosuunnittelu: Riku Salminen

Lavastuksen valmistus: Veli-Matti Itkonen,
Erkki Jokela ja Jani Jahnsson

Puvustuksen valmistus: Tarja Kopperi,
Tarja Väisänen ja Sirja Hyyryläinen

Tarpeiston hoito ja kuiskaus: Auri Makkonen

Näyttämömestari: Marko Puntanen

Järjestäjä: Marjo-Riikka Nissinen

Pukija: Sirja Hyyryläinen

Markkinoinnin ilme ja käsiohjelma: Kajootti Design

Markkinointikuvat: Kontrastia / Pihla Liukkonen

Esityskuvat: Jere Lauha

ENSI-ILTA 28.3.2026

Esityksen kesto: n. 1 h 50 min (sis. väliajan)



BIOGRAFIA

Käsikirjoittaja ROY CLARKE

Roy Clarke on englantilainen komediakäsikirjoittaja, joka tunnetaan parhaiten BBC:lle luomistaan komediasarjoista Pokka pitää (Keeping Up Appearances), Aina avoinna (Open All Hours), sekä jatkosarja Edelleen aina avoinna (Still Open All Hours). Hänen käsialaansa on myös maailman pisimpään jatkunut komediasarja Vielä virtaa (Last Of The Summer Wine), jota esitettiin vuosina 1973–2008. Roy Clarkelle myönnettiin Brittiläisen imperiumin ritarikunnan upseerin arvo (**OBE**) vuonna 2002.



Skandinaavista tyyliä naisille ❤️
Ajattomia ja harkittuja valintoja ⭐
Maaherrankatu 22



Verkkokauppa on auki!

Hauskat tarrat ja oivaltavat
digituotteet luovat ja tuovat
sisältöä työhön ja arkeen.

Tutustu ja tilaa:
saaraliu.fi/kauppa



MIKVET

Terveen asumisen ja rakentamisen asialla
www.mikvet.fi



mikkelinteatteri.fi

MIKKELIN
teatteri

